

優質樓宇
管理週2017
BUILDING MANAGEMENT WEEK
開幕典禮
OPENING CEREMONY

樓宇管理要做好 齊來參與無難度
QUALITY PROPERTY MANAGEMENT, LET'S WORK TOGETHER

優質樓宇
管理週2017
BUILDING MANAGEMENT WEEK

社區重點項目計劃 — 黃大仙廣場**創新氣象**

20週年紀念
ANNIVERSARY

慶祝香港特別行政區成立二十周年
黃大仙廣場開幕嘉年華



優質樓宇管理週2017

BUILDING MANAGEMENT WEEK



「優質樓宇管理週2017」於九月二十一日至二十四日順利舉行。是次活動由水務署、屋宇署、機電工程署、消防處、食物環境衛生署和民政事務總署合辦，節目內容豐富，包括開幕典禮、工作坊、論壇、嘉年華、比賽和頒獎典禮，藉此向物業管理公司、居民組織、業主及公眾人士推廣優質樓宇管理文化。本署積極參與各項活動，齊來看看精彩的花絮。

開幕典禮

九月二十一日



發展局局長黃偉綸聯同署長謝小華及其他部門首長為「優質樓宇管理週2017」揭開序幕。多位區議會主席及民政事務專員，還有總部第四科與民政事務處的同事亦到場支持。

工作坊

九月二十二日

本署法律顧問方鎮光律師為工作坊主講「大廈管理的最佳做法」，介紹《建築物管理條例》在會議程序、委任代表文書、採購安排及財務管理等方面的規定，以及建議的最佳做法，並鼓勵業主積極參與大廈管理工作，以保障自己的權益。



論壇

九月二十三日

論壇邀請機構代表和專業人士闡述樓宇管理的最新發展，讓參加者了解有關的需求和新知識，以持續優化物業管理制度。物業管理業監管局主席謝偉銓及市區重建局主席蘇慶和分別就「物業管理業監管局的角色與功能」及「樓宇管理：過去、現在、未來」作主題演講。其他講題有「《競爭條例》及合謀圍標」和「房屋管理新世代」等。



署理副署長(2)王秀慧與主禮嘉賓和講者合照

比賽

五至八月

「識管。惜樓宇」物業管理比賽反應熱烈，參與的屋苑和樓宇多達二百。經過三個階段的評審，各組別已選出獎項得主。在頒獎典禮上，除嘉許表現優秀的樓宇管理團體外，也邀請金獎得主分享物業管理經驗。

嘉年華

九月二十四日

活動前雖然下過一場大雨，但市民興致不減，踴躍參加。嘉年華節目多姿多采，有展覽、攤位遊戲、問答遊戲和舞台表演，向公眾宣傳妥善管理及保養樓宇的重要性。部門並派發「逃生三寶」用品包，廣受歡迎，內有毛巾、鎖匙扣及手提電話手指扣環，提醒市民火警逃生時帶備濕毛巾、鎖匙及手提電話。



助理署長(支援)張佩蓮與本署展覽攤位的同事合照



一眾嘉賓主持開幕儀式

社區重點項目計劃 — 黃大仙廣場創新氣象

地區行政以民為本，部門希望與市民共同建設社區。社區重點項目計劃便是由十八區區議會議定社區項目，回應地區需要或彰顯地區特色。各區獲預留的撥款為一億元，由民政事務總署協助推行項目。在部門同事的積極努力下，項目都進行得如火如荼，有些已順利推行。今期《民采》帶大家看看黃大仙區的社區重點項目。

黃大仙區近年興盛發展，社區對戶外表演和活動場地的需求不斷增加。區議會遂決定為區內深受歡迎的休憩表演場地黃大仙廣場「大變身」，以社區重點項目計劃進行擴闊及改善工程。

由項目設計、申請撥款，以至推展工程，部門同事積極協助，在區議會、地區人士和有關各方之間聯絡協調、策劃和推動，充分發揮創新、互動和協作的精神。廣場項目已全部竣工，並於七月十日舉行開幕嘉年華，由行政長官林鄭月娥主禮。

以全新面貌服務大眾的黃大仙廣場，場地更寬敞，設備大大提升。廣場擴闊了15米，面積大增四成，新建成固定有蓋舞台又添置音響設備，並在舞台後方加設更衣室。觀眾席亦有貼心設計，裝置拉力帳篷上蓋遮光擋雨，以及噴霧系統降溫，為觀眾提供更舒適的環境欣賞節目。此外，廣場還加強了排水系統功能，以助大雨時疏導雨水。



「變身」後的黃大仙廣場是多個大型活動的場地，例如冀之光河北文化藝術交流、黃大仙區「共慶回歸顯關懷」啟動禮、慶祝香港特別行政區成立二十周年黃大仙區升旗禮暨制服團體步操匯演等，口碑載道，表演效果理想，不論表演者抑或觀眾都大加讚賞，稱日後表演可以更得心應手，觀看節目時更舒適。社區重點項目使黃大仙廣場這個社區地標更加亮麗。



部門嘉獎信計劃

長期優良服務 獎勵計劃

部門嘉獎信計劃暨長期優良服務獎勵計劃頒授典禮於九月二十八日在禮頓山社區會堂舉行。頒發獎狀儀式由署長謝小華、副署長(1)黃海韻和署理副署長(2)王秀慧主持。當日非常熱鬧，多位助理署長、民政事務專員，以及眾多同事專誠到來祝賀得獎者，滿堂歡呼及掌聲，喜氣洋洋。

獲頒部門嘉獎信的同事共有74位，他們竭誠執行部門各個範疇的工作，包括大廈管理、民政諮詢、社區建設、緊急支援服務，以及為香港特別行政區成立二十周年籌辦大型慶祝活動等。各位得獎同事盡心盡力服務市民，成效卓著，表現優秀，獲獎乃實至名歸。



長期優良服務獎專為表揚多年來對政府作出寶貴貢獻的人員。今年得獎的同事共有87位，其中66位在政府服務了二十年，17位服務了三十年，而服務達四十年的則有4位。獲獎同事一直努力耕耘，黽勉從公，表現卓越，不但是部門的中流砥柱，更是年輕同事的益友良師。



公務員事務局局長嘉許狀



觀塘民政事務處
文書助理
黃鎮平

黃鎮平在觀塘民政事務處工作，是辦公室的得力助手，勤奮積極又經驗豐富，深得同事讚賞。他負責辦公室各項雜務，包括管理郵資機帳目，分派司機駕駛工作，調派人手送遞文件等。辦公室日常的雜務繁多，又要盡速處理，黃鎮平細心謹慎，事事安排得井井有條，讓民政處各項工作順暢流利。

遇有突發事件，黃鎮平也會參與緊急支援服務。他感受至深的是二零零三年爆發「沙士」疫症，他負責接聽市民的查詢來電，也為需要隔離的居民運送糧水、日用品等補給物資。當時須日以繼夜工作，對精神和體力的挑戰很大，但黃鎮平說能夠在發生緊急事件時盡一點力協助市民，實在感到欣慰。

對於獲頒嘉許狀，黃鎮平表示會保持「平常心」。「只要盡心盡力完成工作，便感到滿足。」正是這股竭誠盡心的幹勁，讓他二十多年來對工作充滿熱誠，克盡己職，這次獲獎實至名歸。

「市民查詢政府資料都會找民政諮詢中心，我們要做好的親善大使」。深水埗民政事務處的總務室主管黎寶珍Irene負責管理該區民政諮詢中心的運作，統籌解答查詢和市民宣誓等前線工作，以至打點所有後勤工作。Irene對前線工作的心得是以友善的態度服務，用心聆聽市民的問題，每個查詢都慎重處理，盡力給予協助。Irene對工作投入，重視前來的每位市民。

在部門工作多年，Irene最難忘的是二零一一年政府公布向每名香港居民派6,000元的計劃後，諮詢中心每天都有大量市民前來查詢，不少人更以為可以即時領取現金。面對突如其來的繁重工作，她與同事都本着服務市民的心，悉力以赴，妥善完成。

Irene深信「對工作保持樂觀積極的態度，就是為市民提供優質服務的要訣。」這次獲頒嘉許狀對Irene而言是一個肯定，她表示日後會繼續努力，精益求精，竭誠為市民服務。



深水埗民政事務處
文書主任
黎寶珍

申訴專員嘉許獎



總部
文書主任
高杏萍

高杏萍Edith任職部門的電話諮詢中心，工作是解答公眾查詢，接聽投訴，並於惡劣天氣或緊急事故時協調緊急支援工作。

諮詢熱線收到市民林林總總的查詢，Edith必須對各個服務範疇清楚了解，才能迅速妥善回應。Edith經常留意政府資訊，並曾在地區工作六年，經驗豐富，解答查詢游刃有餘。然而，她說接聽市民來電還是極具挑戰。來電的市民不少心情急迫，也有心存不快的，還有些會先提出一連串問題，似乎是要看看她的能力才切入正題。Edith都以誠懇的態度一一解答。曾有一宗涉及僭建物和豁免差餉的個案，來電市民相當不安，Edith先講解相關政策，並告知部門會於指定時間內回覆，也同時提供其他有助解決問題的轉介途徑，讓對方放心。她說「在面對提出投訴的市民時必須耐心，首要是了解問題所在，才可以全面圓滿地回應，化解矛盾。易地而處，多走一步，難題都有辦法解決。」

Edith以誠服務，耐心協助市民，殊堪嘉許。她謙稱得到上司和同事支持，才可以工作順利，獎項是大家共同努力的成果。

十大優秀司機獎



大埔民政事務處
汽車司機
劉保恩

劉保恩榮獲政府物流服務署第十一屆十大優秀司機獎。劉保恩於一九九零年入職，由一九九六年起服務大埔民政事務處，現時主要負責接載專員出席活動和會議，以及視察工程和地區事務等。

優秀司機需具備什麼條件呢？劉保恩認為熟悉道路最重要，以便行車時採用最便捷的路線，他經常熟讀地圖和「認路」，在路上才可以隨機應變。另外，小心謹慎「一眼關七」也十分重要，以確保平安地把乘客送到目的地。

劉保恩在大埔工作多年，也遇過不少挑戰。他憶述二零一零年沙埔仔村水災，他接載專員四出了解災情。當時天氣惡劣，暴雨連場，路面情況危險。他全憑熟悉當區環境，了解「可行」道路，把專員送抵各個目的地，還緊隨專員視察，以策萬全，足見劉保恩盡忠職守、做事用心。這份工作在週末假日，以至發生突發事故時都要隨時候命出動，但劉保恩敬業樂業，毫無怨言，他特別感激家人體諒和支持。

員工晉升



署長謝小華、副署長(1)黃海韻、署理副署長(2)王秀慧、助理署長(1)左健蘭、助理署長(行政)謝冰心、助理署長(支援)張佩蓮、西貢民政事務專員趙燕驊與晉升首席聯絡主任的李謝肖芬及晉升總聯絡主任的鄭小玲、胡素蘭和蕭夢瑩



署長謝小華、副署長(1)黃海韻、署理副署長(2)王秀慧與晉升高級聯絡主任的莫瑞洪、蔡詠怡、劉宇恒、麥慧敏、廖佩珊、葉慧明和梁欣欣



助理署長(行政)謝冰心與晉升高級文書主任的劉成威和邱慧珊



署長謝小華、副署長(1)黃海韻、署理副署長(2)王秀慧與晉升一級聯絡主任的曾建玲、羅鳳新、容敏儀、陳嘉慧、梁偉溢、蕭慧媚、田堅虹和李少蘋



助理署長(行政)謝冰心、時任元朗民政事務專員麥震宇與晉升一級私人秘書的楊玉媚

社區活動新天地

圓洲角社區會堂

圓洲角社區會堂開幕典禮



沙田區一直發展蓬勃，居民人數達全港人口的十分之一，對社區設施的需求殷切。在六月六日圓洲角社區會堂正式投入服務，正好回應居民的期望。

新的社區會堂坐落於圓洲角綜合大樓，設計新穎環保，注入可持續發展元素，外牆鋪設垂直植物牆，並採用太陽能電池板和雨水收集系統等。會堂內設備一應俱全而且靈活實用，偌大的多用途禮堂有舞台和化妝室，會議室可隨時變為舞蹈或戲劇排練室。新會堂誠然是舉辦會議和文娛康樂活動的理想場地。

開幕典禮當日，署長謝小華和沙田民政事務專員陳婉雯等一眾嘉賓主持揭幕儀式。署長致辭時表示，圓洲角社區會堂提供更多場地讓地區團體舉辦各類活動，有助提升居民的生活質素，加強社區凝聚力。



元朗市東社區會堂



元朗市東社區會堂於九月八日開幕，由民政事務局局长劉江華主禮，副署長(1)黃海韻、時任元朗民政事務專員麥震宇，以及元朗區議會和鄉事委員會代表亦到場，慶祝會堂落成啓用，場面熱鬧。

新社區會堂位置交通便利，毗鄰公共運輸交匯處和元朗港鐵站。在設施方面，多用途禮堂可容納450人，並裝置電動分隔板把禮堂間隔為兩個獨立而隔音的場地，供不同團體同時使用，善用場地。而會議室也安裝了牆身鏡和練舞槓，同樣用途多變。其他設備亦十分齊全，有化妝室、傷健人士洗手間及育嬰室等。

元朗是一個城鄉共融、新舊並存的多元社區，老、中、青的人口都不少，也有少數族裔和內地新來港人士。新落成的社區會堂為居民提供多一個共聚活動的好地方。



專上學生實習手記

公務員事務局舉辦的專上學生暑期實習計劃，今年有32名傷健學生參加，其中四人在民政事務總署(民政總署)總部和屯門民政事務處實習。派到總部第二科的林卓峯和李慧悅，以及行政科第三分科的楊曉林，與大家分享八星期實習的感想。

林卓峯

在民政總署實習是很難得的經驗。在這短短兩個月，學到很多課堂以外的新事物。

在實習過程中，我體會到在工作上細心觀察，用心想想的重要性。我負責整理數據，以供上司以至外間公司查閱。最初我只是簡單地將資料整合便完工，但細心考量後，想到應該從用家角度看看，提供的資訊便更切合其需要。例如，當我編製有關網站廣告效益的數據時，除了列出瀏覽量之外，可標註最受歡迎的網站，更可將網站分門別類，甚至附加宣傳效益分析，使資料一目了然。這次實習實在獲益良多，對他日投身社會絕對有幫助。



李慧悅

這是我首次參加政府的暑期實習計劃，上班前心情既忐忑又期待。猶幸上司和同事十分友善，耐心指導，我很快便適應下來，並逐步了解政府部門的運作。

我的工作包括搜集資料和整理地區網頁，更新社企資料庫，以及處理一些文書工作等。從中認識到民政總署多元化的工作，例如為市民提供網上地區資訊，推行「伙伴倡自強」社區協作計劃協助本地社企等，這些工作服務社羣，實在很有意義。

我很感激這次實習計劃讓傷健學生有機會參與政府工作，擴闊視野，汲取工作經驗，能夠獲得一眾前輩傳授工作心得更是可貴。



楊曉林

在八個星期的實習當中，我嘗試了不同範疇的工作，包括檔案管理、存貨資料整理、文書編輯和人事招聘等，增進了對辦公室行政的認識，也學習到如何待人處事。各位同事循循善誘，悉心教導，給我許多學習的機會，在此衷心說聲謝謝。

這次實習還有一個意外收穫。我有機會在遴選委員會進行招聘面試時從旁觀察。從應徵者的答問和舉止，我了解到如何表現優點，又如何避免給人負面印象。這讓我上了寶貴的一課，他日面試時也會多加留意。

實習的日子雖短，但受益匪淺。這些經驗對於日後工作定大有裨益。



歡樂聖誕

在剛過去的十二月十九日，部門數百位同事歡欣暢聚，參加總部舉行的聖誕聯歡會，共賀佳節。當日邀得民政事務局長劉江華、常任秘書長馮程淑儀、副局長陳積志、副秘書長(1)李百全和政務助理麥震宇蒞臨增光，還有署理法律援助署署長莊因東和署理康樂及文化事務署副署長(康樂事務)黃達明一同參與，更添喜氣。

局長致辭時讚揚本署同事竭力盡心服務市民，過去一年在各個民政範疇創出美滿成績，回歸二十周年連串慶祝活動亦辦得圓滿成功。民政工作與市民生活息息相關，局長勉勵大家再接再厲，多關懷，多聆聽，多行動，使服務更上層樓。署長嘉許同事專業幹練，表現超卓，同時衷心感謝局方全力支持部門，承諾繼續團結齊心，建設和諧美好社區。

在這濟濟一堂的熱鬧派對，同事都投入佳節的歡樂氣氛之中。台上同事獻唱節日頌歌，台下聖誕老人向各人送上祝福和小禮物，洋溢溫馨暖意。還有緊張刺激的問答遊戲和大家期待的抽獎環節，將熾熱的氣氛推向一個又一個高峯。聯歡會在一片歡呼聲中圓滿結束，大家都盡興而歸。



職員康樂會訊

區際保齡球比賽

康樂會盃首項賽事區際保齡球比賽於六月二十四日舉行，各區健兒奮力迎戰，誓要取得首場勝仗。參賽同事高手如雲，個個身手不凡，專注的神情、熟練的動作，儼如職業球手。他們在比賽中施展渾身解數，得分不斷拉鋸，戰情非常緊湊。經過一番龍爭虎鬥，總部先拔頭籌，榮獲團體賽冠軍，亞軍和季軍得主為北區和屯門。總部和民政事務局同事則分別蟬聯男女子個人賽冠軍。



冠軍總部



男女子個人賽冠軍



季軍屯門



亞軍北區



皮革班

近年興起手作熱潮，康樂會於十月二十一日舉辦了皮革班，讓同事親手製作皮革卡片套和證件套，一嘗手作的樂趣。看似簡單的小物，製作起來卻毫不輕易。設計圖樣、上色、縫製……每個工序同事都非常專注，一絲不苟。雖是牛刀小試，製成的作品都手工精美，典雅實用，有的還繪上優美圖畫，盡顯同事的創意和天分。拿着自己一針一線縫製的獨家皮革品，大家都愛不釋手，充滿成就感。



「友·導向」師友計劃

本署一直積極支持「友·導向」師友計劃，為學生舉辦各式各樣的職業導向和體驗活動，今年部門再接再厲，繼續以多元方式協助青少年探究職場，規劃未來。十一月四日，師友計劃為新一學年的活動舉辦起航禮，由政務司司長張建宗主持，本署派員出席支持，響應推動「師友並肩，為夢起航」。我們的友師義工隊亦不斷壯大，各職系的同事踴躍加入，為計劃注入源源動力。

部門義工隊早前為新學年的活動打響頭炮，於十月二十六日到配對的梁式芝書院舉辦職志活動。當日同事介紹民政事務總署各單位的職能和服務，分享工作經驗和心得。此外，他們又藉着性格傾向測驗，啟導同學發掘個人長處和興趣，從而探索職業志向。師友互动交流，氣氛融洽，同學都表示從中獲得啟發，並期待日後參與部門舉辦的其他活動。



喜訊

恭喜中西區民政事務助理專員王雪兒Penny今年五月榮升媽媽，誕下千金邱悅。夏天出生的寶寶果然份外活潑，邱悅很早已懂得自己轉身，而且對身邊的事物非常好奇，一雙大眼睛骨碌碌看這看那，甚是可愛。

Penny說，懷孕期間，醫生曾擔心寶寶體重過輕，要她注意攝取營養和多休息。她感謝同事體諒和支持，分擔工作，讓她安心養胎，最後「中號」的寶寶平安出生。Penny告訴我們當在職媽媽可真不容易，但每當下班回家見到寶寶的笑臉，一天的辛勞便會消失得無影無蹤。



總部行政科行政主任(財政)陳菊芳Charlotte今年六月初為人母，興奮不已。Charlotte回想懷孕後期水腫不適，分娩過程也不輕易，但初次抱起幸瑜時，實在感動得難以言喻。

Charlotte笑說：「幸瑜出生後，同樣不輕鬆，熬夜照顧她，也挺累，而且自覺責任重大。」但話雖如此，小寶貝確能為新手媽媽帶來無比動力。Charlotte說自己一向嗜睡，但現在即使夜半睡着了，幸瑜稍有動靜，她也會立刻醒過來照料，餵哺哄抱，到幸瑜酣睡，才能安寢。有媽媽無微不至的照顧，幸瑜長得精靈可愛。我們祝福幸瑜擁有幸福美好的將來！



北區民政事務處文書助理何永靈Lynn的寶寶海桁也在六月出生。Lynn說由於海桁是第一胎，懷孕期間心情不免緊張，萬事特別小心謹慎。她感謝家人和同事關懷備至，照顧有加，給了她很大的支持。

談到寶寶，Lynn笑逐顏開。海桁動作多多，經常手舞足蹈，逗得爸媽開心不已；但他看着電視七彩繽紛的畫面，便會安靜地留神觀看，彷彿看得明白一樣。所以與愛兒一起看電視已成為Lynn下班後的最佳節目。

Lynn說最理想是為海桁添個妹妹，兩人結伴成長。希望很快再聽到Lynn的喜訊。在此祝福海桁快高長大，Lynn一家歡欣美滿！



《民采》電子版載於
民政事務總署網站
(www.had.gov.hk)

編輯委員會
採訪小組

謝冰心	陳源寶儀	區英傑	鄭君任	譚偉文	文秀玲	容忠偉	司徒嘉慧
尹雋希	江斯潔	何少珊	何仲賢	吳雪怡	周巧盈	林秉崑	林德耀
容瑞成	郭聯爽	陳美儀	陳啟賢	梁可盼	莊穎琳	湯俊彥	黃琪瑛
鍾愛兒	鄭潔文						